

FASCIA DI RIFERIMENTO

REFERENCE BAND

BEZUGSKANTE

Pedrotti ha introdotto una speciale fascia di riferimento per le piastre PSX, PSXE, PI-Z, PI, PM, PX e PX-Z (dalla serie 156x156 alla serie 446x696), allo scopo di agevolare un preciso azzeramento e centraggio allo stampista. La fascia di riferimento è realizzata in un unico e particolare processo di lavorazione meccanica: si tratta di un'operazione estremamente accurata ed abbinata alla finitura delle sedi dei fori delle colonne (rimangono valide le tolleranze di parallelismo e rugosità finora garantite sui lati al di fuori della fascia di riferimento). La lavorazione in unico procedimento garantisce una migliore precisione dimensionale sui lati e un ideale parallelismo tra il piano della fascia e l'interasse dei fori: lo stampista può mettere a comparatore un lato della piastra, riferendosi alla fascia, con la stessa efficienza con cui può mettere a comparatore gli assi dei fori. Per quanto riguarda l'allineamento, il serraggio in morsa delle nostre piastre sulla parte fresata (con tolleranza pari alla situazione precedente) ed un eventuale riferimento (partenza) tramite l'utilizzo della stessa zona, anziché della fascia di riferimento, garantisce i medesimi risultati finora ottenuti utilizzando i nostri prodotti. La dimensione nominale delle piastre è riferita alla fascia di riferimento.

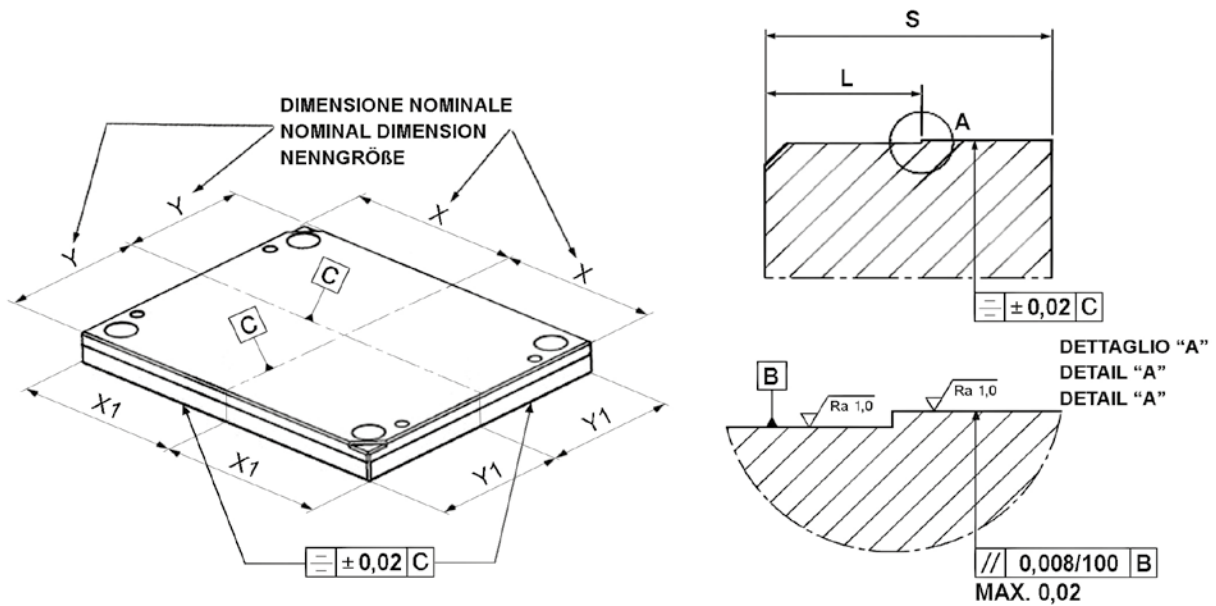
Pedrotti has introduced a special reference band for plates PSX, PSXE, PI-Z, PI, PM, PX and PX-Z (from the 156x156 series to the 446x696 series) with the objective of facilitating precise zeroing and centering for the tool maker. The reference band is made using a single, specific machining process: this is a highly accurate operation, combined with the finish of the seats of the pillar guide holes (the parallelism and roughness tolerance to date guaranteed on the sides outside the reference band remain valid). The unique machining process guarantees greater dimensional precision on the sides and an ideal parallelism between the plane of the band and the center distance of the holes: the tool maker only needs to use a comparator on one side of the plate, referring to the band, with the same efficiency that he can use the comparator on the axes of the holes. In terms of the alignment, closing the milled part of our plates (with a tolerance equal to the previous situation) in a vice and an eventual reference (start) using the same zone, rather than the reference band, guarantees the same results obtained to date using our products. The nominal dimension of the plate refers to the reference band.

Pedrotti hat eine spezielle Bezugskante für die Platten PSX, PSXE, PI-Z, PI, PM, PX und PX-Z (von Serie 156x156 bis Serie 446x696) eingeführt, um dem Werkzeugbauer die präzise Nullstellung und Zentrierung zu erleichtern. Die Bezugskante wird in einem einzigen, speziellen mechanischen Bearbeitungsprozess hergestellt: Dieser hochpräzise Vorgang wird zusammen mit der Fertigbearbeitung der Führungsbohrungen der Säulen ausgeführt (die bisher außerhalb der Bezugskante garantierten seitlichen Parallelität- und Rauhtiefetoleranzen bleiben weiterhin gültig). Die Bearbeitung in einer Aufspannung sichert eine höhere Präzision der Abmessungen an den Seiten und eine ideale Parallelität zwischen Fläche der Bezugskante und Lochabständen zu: bezogen auf die Bezugskante kann der Werkzeugbauer einen Vergleichsmesser an einer Seite der Platte anlegen und erzielt das Ergebnis mit der gleichen Effizienz, mit der er die Lochachsen ausmessen kann. Im Hinblick auf die Ausrichtung bieten das Einspannen unserer Platten mit der gefrästen Seite (mit der gleichen Toleranz wie zuvor) in den Schraubstock und ein eventueller Bezugspunkt (Startpunkt) unter Verwendung des gleichen Bereichs, an Stelle der Bezugskante, die gleichen Ergebnisse, die bisher mit unseren Produkten erzielt werden konnten. Die Nenngröße der Platten ist auf die Bezugskante bezogen.

DIMENSIONI FASCIA DI RIFERIMENTO

REFERENCE BAND DIMENSIONS

ABMESSUNGEN DER BEZUGSKANTE



Valido per le serie: 156x156 ÷ 446x696

Valid for series: 156x156 ÷ 446x696

Gültig für die Serie: 156x156 ÷ 446x696

PIASTRA PLATE PLATTE	SERIE SERIES SERIE	L											
		S 22	S 26	S36	S 46	S 56	S 66	S 76	S 96	S 106	S 116	S 146	
PSX	156	6	6	6	6								
	196		6	6	6	10							
	246		6	6	6	10							
	296			6	6	10	10	10					
	346				6	10	10	10	10				
	446				6	10	10	10	10	10	10	10	10
PSXE	156				6	10	10	10					
	196				6	10	10	10	10				
	246				6	10	10	10	10				
	296				6	10	10	10	10		10		
	346					10	10	10	10		10		
	446					10	10	10	10	10	10	10	10
PI / PI-Z / PM	156	6	6	6	6	10	10	10					
	196	6	6	6	6	10	10	10	10				
	246		6	6	6	10	10	10	10				
	296		6	6	6	10	10	10	10		10		
	346		6	6	6	10	10	10	10		10		
	446			6	6	10	10	10	10	10	10	10	10
PX	156		6										
	196		6										
	246			6									
	296			6									
	346				6								
	446				6								
PX - Z	156		6										
	196		6										
	246			6									
	296			6									
	346				6								
	446				6								